

КАПКАН

10-мәш
№

Ийншён 1926 җ.



2-мәш җул тухаҗ.

АТЉЛ ЛЕШ ЙЕНҖЕ.

Хресҗенсем кәпесәр хәвел җиҗе пиҗе
выртаҗатсене тәлӑх турат вырӑнне ху-
раҗҗе, шелесе калаҗаҗҗе.

(Хулакор җыраҗҗен).



— Ку „песприсорнай“ текенки пулӑ ёнтӑ... Җап җарамасах йӑванса
выртаҗҗе. УРХАМАХ.

Пайан йулашкы...

— Вулѣстѣвком сасѣтанине уѣсатѣ, — терѣ претѣсѣтѣл: — Пайантан уѣсѣтѣвком хушнѣ тѣрѣх, тѣвашла сырмала пулаѣ, акѣ „Канапѣн“ 105-мѣш нумѣренѣ Тѣпѣстѣвкомѣн постановленийѣ те пур.

— Пайан ешпн вырѣсла праттакул йулашкы пулаѣ, терѣ сѣкреттарѣ.

— Пайанах тѣвашла, мѣн унта кашни сасѣтанинѣ — „йулашкы, йулашкы“ тетѣр, хѣвѣр йалан вырѣсла закѣртатарѣ. — терѣ ларакансенѣн пѣри.

— Пайантан йулашкы, епѣ сѣмѣта улаштаракан сын мар, — тет сѣкреттарѣ.

— Есѣ, тѣнах та, йалан — „бу праттакул йулашкы“ тетѣн, тытѣн пайанах тѣвашла! тесе сѣпѣастарса хураѣ претѣсѣтѣл.

— Сук, пайан пулмасѣ тѣвашла сырма, вѣлерсен те пулмасѣ, тетѣр сасѣтанинѣ тѣвашлах сырѣп, епѣ сѣмахпа аѣа-пѣа лек выѣатмѣстѣп вѣт, тет те вулѣстѣвком сырсуи пысѣк пукѣсемпе — „протокол заседания № — Волисполкома“, тесе сырса хураѣ.

— Йурѣ ешпн, Шулѣшкарта та тѣвашла пѣт сырсах каймасѣ-ха поставленисем пѣри те тѣвашла мар, тетѣ сасѣтенинѣ ларакансем сырѣсѣпа килѣшсе.

— Пайан йулашкы... тетѣсѣ вулѣстѣвкомра, — праттан тѣвашла тытѣватпѣр калѣсма.

килѣ тѣта, ытти те.

— А тепе што? — терѣ пѣр писѣсѣрѣ тѣваш арѣмне.

— Ман упѣшка аѣине тѣрантарма султалѣк итла уѣсѣ тѣлемест, сѣвна мѣн тѣвас-ши? — тет арѣм.

— Ити к сутепному исполнитеѣу.

— Мѣн тетѣ вѣл? — тесе ытѣт тѣваш арѣмѣ йунашар тѣракан тутартан.

— Сутка пар, сутка — тет тутарѣ.

— Сутра епѣ тѣххѣр та пултѣм ѣнтѣ, — тет арѣмѣ.

— Товѣа ити в милитсийу, — тет писѣсѣрѣ.

— Тем терѣ ку тѣта? — арѣм хытѣ шухѣшпа.

— Милитсине кѣй терѣм — тет писѣсѣрѣ.

— Пасѣрах сѣпла кирлѣ, супѣтѣтет хѣй темѣскер. Есѣр йала пырсѣн — хѣл пур сѣрте те тѣвашла калѣсѣсѣ, пѣлмен сынна ѣлантарса сул кѣартса пырсѣсѣ, — тетѣр, хѣвѣр патрах — килсен вырѣсла кѣстарѣтѣр, тет арѣм.

— Пайан пирѣн йулашкы кун, пайантан вырѣсла калѣсма та, сырма та йурамаѣт, сѣвѣяпа калѣсѣсѣ йулас терѣм, — тет сырѣсѣ.

— Сѣт сѣкѣр сул сѣпла сирѣн, тесе тухса кѣйѣ арѣм.

Йурѣтѣсѣсѣ — сѣе пирѣн тѣвашсенѣн хѣшѣ пѣри вырѣс тѣлхине!

Хѣвел анаталла хѣпарсанах сѣмѣр тѣрѣнѣ. Сѣмѣр иртсе кѣйнѣ кѣйманах вулѣстѣвкома хресѣнсем пуѣтарѣна пуѣларѣс, лѣшана кѣнисем лѣшисѣне карта сѣмне кѣкарасѣсѣ, сураннисем сѣпѣта сѣмѣнѣ тѣпри-выѣѣакне туйисѣмпе тѣртсе уверѣсѣсѣ те, вулѣстѣвкома кѣрсе кѣйѣсѣсѣ.

Пѣр сѣхет-сѣхет суѣрѣан вулѣстѣвкома тѣрлѣ хѣлѣх пуѣтарѣнаѣ. Кашни сѣтел патѣнѣх сын, вулѣстѣвком тѣрѣх утѣкаласа сѣркекѣнни те пур. Пѣри авлѣшине сѣума ирѣк ытѣт, тетѣри аѣи ѣатне сыртарма килѣнѣ, вѣсѣ-мѣшѣ сѣрѣсѣне суѣа килѣнѣ вѣкен, тѣваттѣмѣшѣ вѣтѣу аѣи йѣркине ытѣса пѣлѣсѣн, пѣлѣзмѣшѣ вѣрман илме хут тутарасѣшѣн, хѣшѣ иѣри йалган хутсем илсе

— Пѣхха, пѣхха... тѣвашла сырнѣ.

— Кам сырнѣ, мѣн сырнѣ?

— Праттакул, — тет, — тумалан ѣсѣсем, — тет, — итлѣвѣ, йышѣннѣ, — тет. Ха-ха-ха.

— Вулаха, вула мѣнлѣ сырнѣ?

Пѣр суѣр листа хут тѣтѣкѣне килѣнѣ йулаш вулѣкаласа вулама пуѣлаѣт:

— Итлѣнѣ — „Укѣлѣсѣне тытман пирѣи выѣѣхсем тырѣ сѣнне кѣйѣсѣсѣ, сѣвѣяпа укѣлѣсѣне тытмалла тет хир хураѣси — Сѣтѣлан Вѣслѣйѣ“. Иышѣннѣ — „Укѣлѣсѣне сѣк сѣнсем тытман, вѣсем тытма та пултарѣймасѣсѣ. Сѣвѣяпа Мулѣкѣ Ёнѣипне сѣк тухѣнсен ѣат сѣрне килѣкен сѣранне суѣума парса укѣлѣзана тыттарас. Укѣлѣзѣ тытнѣ вѣрлѣсѣне Ёнѣипѣн кѣркунне калла ил-

мелле“... Ват мён тунă вёсем!

— Ак, тамаша! Ыавашла та праттакул сырма пулаҫ иккен,—теҫ тёлён-се итлекен писсәрё.

— Пёгрё—пайан йулашки! Тата те-пёр праттакул вырăсла сыратаҫ—та, унтан йавашла шатартатаратаҫ. Таван йёҫке вёҫ!

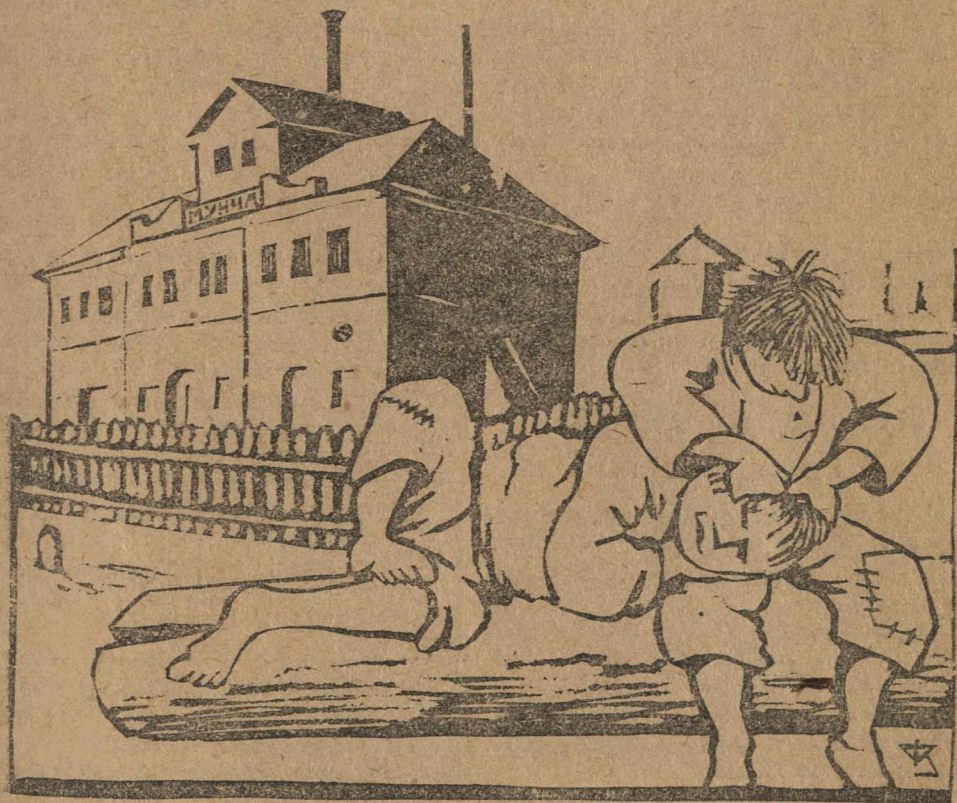
Ыавашла сырнă Хёрлё Пылаҫк йал-канашёҫтен килнё праттакула вулёҫтаҫ-комри писсәрсем кутан та пуҫан ҫавър-каласа пӑхассё те, сасартӑк:

— П а й - а - н й у - л а ш - к и ! — т е ҫ ҫ ё кӑшкӑрса.

ВАК.

Шуҫапшкар муvҫи.

Ку муvҫа ҫултаҫкёне 10 ҫӳх хуvнса тӑраҫ.
(Аппарсенҫен).



Ҫамрӑксем (ёҫленёҫем калаҫассё).

— Пеҫук, ҫакан пек иурнӑҫ пуласса ёмётленнё и? Ҫумрах муvҫи...

— Вёлерехха, вёлерех шӑрӑнне тархасшӑн. Анӑх ан асӑнха ҫав шуйттан муvҫине, илтсе килми пулӑё. Ана кӑтартма ҫеҫ тунӑ вёҫ.



Вывёскасен выставки.

(Пирён реализаттарссем).

Выставкăсем питĕ, усаллă. Совет сĕренте вĕсем пит килĕ. Вĕсем пурăнăн пĕр-пĕр кĕтесенче мĕнле утăмсем пуринче аванăх кăтартса парасĕ.

(1923 çулки йалхусайстви выставки дăхнехи сăмахран).

— Выставкă мĕнне пурсăмăр та тухласа илетпĕр пулĕ, пĕлмесесен те — шăнкартатпăрах ĕнтĕ.

— Выставкă тени — кăтартни, тени пулать.

— Шупашкарта халĕ уррештенисене тăвашлагасси сивтер хытă каласатпăр, пĕтĕм Тăваш Республичĕнче тăваш тĕлхиене реализацилессе сивтер каласасĕ. «Реализацилетпĕр» тени «тăваш тĕлхи апли уриве салтса илетпĕр» генĕннех туйăвакан пулĕ ĕнтĕ.

Тăнахах та савăн пек пекех. Аяк вывёскасем сивелле савăрăнса пăхатп та... «выставкă» тăвасах пулать, тесем киле. Тăвасах. Выставкă тумалахх пухах. Пухар.

Йатарласа тунă выставкă.

(Йармăв йулашки).

Вывёскасене «Капкан» канцалерне йĕрине тăрăса тухрамăр. Аяк тĕпесе пăяр, сăнаса «реализаци увине» курăр.

Аврах, астагăр, вуланă сĕртĕх тухана тухана кайса ан пĕтер.

Аяк пăхса-пуçлатпăр та ĕнтĕ.

Вырăсла: „Магазин Госспирта“ —

Тăвашла: „Тĕп ерĕкĕ маказине (камака сине?) ха-ха-ха!“

Ку вывёска кăсăм хĕлĕпе сăрла-сăрла темиçе хут сĕнĕрен сиртĕс. Пĕрре «тĕн арака», тепре «туп арака» тесе пăхасĕ. Пур кĕтсере те «реализаци» тухать.

«Лавка рогожкуль» — «Хĕрле таварта тата муçаларан тертвĕ таварсемпе йулташлах». Мĕн тени пулатьши вăл? Мĕнпе йулташлахши? сыраканĕпе-ши?

Дом С 'ездов' — «С йĕстĕсĕн суртĕ». Пит куçтураллă сырнă вара! Селĕн сынасе вулама йатнех сав. Пĕррĕр, сĕн-сĕн, сў-ў... теме.

Главсуд, — «Тăваш Асла

Судĕ». Пĕрре «Ч», тепре «Т». Тăвашшăн та, вырăшшăн та «реализациленĕ» — равноправ!

Контора Заготовки трипья Чувашпайторга, — «Сетек — сурак хатĕрлекен кантуре (Сурăксене сĕтĕлесе пăрахма хушни шолĕ?).

Йалхусайства склат, (Тăвашпросветсойсăв) — Шупашкарти потребитĕль ушкăнĕн (темскер?, малалла ним те каламан...)

«Тутла кпентер» (кондитерские) суги, «х-зи» (хулинзи), «у-сĕн» (ушкăнĕн). Кам ку «хăтисене», «уйĕнсене» савăрса илĕ. Вуланă сĕртĕх ухмаха йерсе кайн!

Кусем татартĕ-ха. Тата шаларах кĕроссĕн мĕн курма тивет.

Вулăр ха.

Хлебный Быкален- ноя Торговля	Вак-Тевек Суги. Лăкăр-Паналей
И. Н. Капранова.	

Ку вырăсла та сырмаллинех сырнă. Тăвашлине те... те кĕрелле, те сармасла?.. Сармасран та пĕтрĕм та, ун пек сăмахсем хăтĕрен илмен, тесĕ.

Тем, ку вывёскашăн «Капкан» 1-мĕш прис (парне) парат пулĕ. «Сăкăр алакăр тенĕ». Тĕрĕс... Сăкăрне Шупашкарта тулă, шăналлă, сўпсăплă лăкăрпа сăрса пĕсереçĕ.

Тата тĕрлĕрен: „Сугидĕ“, Сог-иле, тертерĕ, под-нитси“ тенисем пирки шарламалли те сук. Хушăран парикмахĕрсене — «Пус касакав» тесĕ.

Пристаң сывăхĕнче сĕтĕм тĕпсене култармалла вывёскасем пур.

Шутласа та пĕтерейс сук.

Лавкасĕм те, уррештенисем те, асла синнисем хайсем те сĕр тĕслĕ правл шутласа кăларасĕ.

М. Петров текени—хайно май «ешантесе пётекен самахсене «шшан» тавастан турташа.

Тепри «Тёне» «Тёе хушшине» керсе сулахна—хашёсем: «Ч» сакзун-лаёнён пырса уртанна...Хурхлат-малли сёс йула. Шатах сұхаращё. Аслай ыраана ларкансемех-мёне вал таваш тэлхи, хацаё, дүшё епё Мус-каврине вулатрап та, аслай пулатап, текенсем те пур. Фавсене те выставка сётёрсе хыпала хыпала пыхасах пула. Бёсем таваш «хацаёне тивёс йапала-сене те «сук» тума хатланащё.

Сапла ёссем пите арасулай вара. Сассетани те, пуху та сахал туман пул ку йту тарых. сахал самах пё-рёмнен ёнтё сил сине... комиссисем те шакарийех, курсем те, тэлхе тусёсем те. Тавашёстакмёе те йатарласа по-становлени йышантё. Епёр кун тул тарашнипе ёс пёте тесе,—ёнтё таваш халахё тинех хай тэлхине кирлё ы-раана «кёрекенех» лартё тесе... пыха-сан—епёр йавашна, лаплавни ние йурахсар иккен—таваш тэлхине ре-алисатсисе ёс пусланнй сёс иккен, ку тарантён тар такни сахалта, сахал, хурлах курасси малалла-ха,

Тан та саван пех.

Ленёнухуинтён Шупашкара пёр шурналис килтё те: Мён сакла вара, сирён тутарсентён кайрасе ку ёс, тутарсен вывескасентё малтан тутар-ла сырасщё, кайран вётён ыраола, сирён пазах урах, тет. Таваша Сутта Каларакан Комиссариат вывёсине 3 пиноккащё, 7-8 монокащё тёлесе пыхассан та. вулайас сук. Иал вадди сырнй вёт! Иалти сине те пыха-р-ха курар: Иалё Шупаш-



Уврёштовисен таваш тэлхине реали-сатсисе комиссисен кёгесси.

картан та иргерет, Канаш станси ху-ла пулас умён хайён «Сыхану суртне»—Пуштапа-телеграфху кан-турё» тенётёе пулас.

Иалта та сакла пех «Хвун» сем ну-май.

Тёслаёх, Ийинккёри «реалисатгар-сем» сине пыхар. Лайлах примёр (Ы-ранё те тэллй, паха, шывлй, ерехлй, курортла—Крымпа пёрах... унта таваш пуёне анлай-миакёлемеллех вывескасем те пур. Акй пёр експонатне Отрадох йулт. выставка йаё. Пурсар та пал-лашар ха:

(Тепёр йенне пых).

Шупашкарта та.

Конвертсем сине сырма лайлах вё-рентесщё. «Марксем сыпастар малли ы-рам Москв, сурт 12-мёш, Сырупарака-не» каларса илесе, уса сыру, кёнеке-сем ёс хуёсем тавар тесем йзрас-пул-сан Конвертне сыпастар массе».

Пыр та калас, андан мён сырине. Нимёя калама пёлместёп ёнтё. Тата йалти ёс хуёсене вуласа пыхар.

Реалисатси утамёсем.

Р. С. Ф. С. Р.

НаПольно-Тугаевск

СЕЛЬСКИЙ СОВЕТ

Ново-Мамеевской вол.

Гражданского у.

Июля 25 дня, 1926 г.

№ 49.

Удостоверение.

Дано сия от Напеевской Тугаевского Сельсовета, Ново-Мамеевской вол. в том что ыраш сиче каса кайна тохор ёёё, вара село Ягорчиносам тытса кайна езе сине памасё, пёрер теңхё тиё. Еёё сине тытма сукй пулё. Суда пачар. Чго удостоверяет сельсовет.

Предсельсовета АЛЕКСАНДРОВ (ала пусна)

за Секретаря АЛЕКСАНДРОВ (ала пусна)

С. Ильинка, Татарнас вол.

Почтовый ящик Пуштă йешчĕкĕ

примерная форма
изображения письма

сыру аста йамалине
аксапла сырмалла

г. Москва. Тверская улица, дом № 74, кв. 5	Место для марки	Мускав хули Тверской урамра 74-мĕш сурт 5-мĕш хв.	Марсен сырастат капли
П. В. СМЕРНОВУ. от ПЕТРОВОЙ.		П. В. СМЕРНОВУ. Сыру йахханне ПЕТРОВА.	
г. Казань, ул. Гоголя дом № 14, кв. 4.		Хуан хули Кокот урамра 14-мĕш сурт 4.	

время очистки ящика
за час до
прихода почты

тасалай
сех
пуштă кидне вăхăтр

тава	коп	!	?
Простыя письма	7	20 коп туртакон	пус.
Открытки	3	Сыру	7
Заказы	14	Уса сыру	3
		Савасла	14

суллазай йенĕ

сылтам йенĕ

Почтово телегр. Отделение Большой Сундырь
Пушт.-тел. пайĕ Пысак Сентёр.

Почт.-тел. Отделение Большой Сундырь
Пушт.-тел. пайĕ Пысак Сентёр.

Акă сазан пек реализацилесең ăваш
тĕлхине пирĕн вырăнсене те.

Сапла. Реализаци кустаркăн ăша.
Ураписем... асапсем те малашне!

Пăха пăха таратăп та хам выстав-
кă сине...—телĕр постановлени те
сыртас килет. Ай йай! Пĕрре кун
пек хăсăк килтерекен, вăхриша кил-
терекен вывĕскĕ сыраксенсене

(хуссенсене те) шрав шыйăмалла
тавасĕ.

Унсăрăн эр тухас суа, ăваш тĕл-
хинчен машалама та (урине салса ил-
ме) тарăнас суа!..

ВАШАНКА.



ПЛАНСЕМ.

Ёс планё тёрлөрөн пулаф хресцен хурайствинге план протоколсемпе, «утвердить» төвё пур хут сине сыраса сирёплегмен. План пусра, план ёсре. Телёр йышши план уфрештенисезге, тёрлө организацисезге, Кунта пёр ёсе те планёр тумасёё. Хайш бужне тула тухас пулсан та план, ёс планё кирлө. Ёс планне «поручить составить производственный план тов №», тесе протокол вёсне претсегаттёл, секретар, тесе ал пусса парасёё. Мёнле пулсан та, йалта та, хулара та план пур. Йатаи план наэартарах тейёпёр, хулари план сирёп «Унтервут» йе тата ытти савнашкал „Вилссон“ машина-насем шинге катра пула, шур сымсалла, сара майла машиниетайсем сапна. Икё планё тарых та ёслесёё, икё планне те пурнаса кёртесёё. Антах сав «кёртесёё» патне ситсен... кёртесёё, икё сулла кайасёё.

Ака сирён умра „Авиахим“ ерни кампанине иртерес план. „Ийулён 18-мёшиязен пуласа 25-мёшне ситязен Авиахим кампани пулса иртег. 18-мёш тислазден кампанине иртерме хатёрленмелле. 24-мёшне ситязден Авиахим йафёйккисемпе ревизи комиссисен отрогла токлатсем пулса иртесёё. Соотасанисем, выставккисем тумалла „организацилемелле, motelсем тумалла, стена хафазесем калармалла. Ийулён 25-мёшёнте 5 сехетре ёслеке-сен сулахи клупёнге тёрлө организацисемпе пёрле савнашлэ сассетани пулса иртмелле“. Иураф. Плансем йафёйккэсене вёсесёё.

Йафёйккэсенге „опйавленисем“ тэ парланасёё. Ав. Инспексири Авиахим йафёйккин ёёкреггарё Авиахиман савнашлэ сассетанине 5 сехетре ёсле-кеосен клупне каймалла, тесе ал пус-тарса сүрет.

— Ай уй! Йепле? Вырсарни кун савнашлэ сассетанине кайса пулмасё. Аталан леш йенне каймалла. Унта савнаш.

— Кайас пулаф. Авиахим хафхи вайхатра мён пек пысак вырэн йышанса танине пёлегён пул вёт?

— Аплине апла та. Күр ал пусам. Сассетанине пурё пёрех кайса пулмасё.

Ийулён 25 мёше. 5 сехет. 6 сехет.

Сын сук. Ёслекеосен клупё пигөрөн-сех тарай. 7 сехет. Ратно Мускавран концерт йурисене йурлаттараф. Аталан леш йенге саплах шап шур та, тал тарар. Каятарлари йаш хёвел па-сарах пёсерттерме таранна. Аталан леш йенрен ку йенне касма пуларёс.

— Антонав, пайан сассетани пул-марё-и?

— Пустаранмасёё вёт.

Ийулён 26 мёш. 12 сехет. 3 сехет. 6 сехет калантэ сине пахтарёс. Тэххэр. Ёслекеосен клупё Авиахим зленёсемшен хулах.

Пётрё план, пётрёс ёмётсем. План тарых пите пысак сатафсем таня вёт. Авиахим йафёйкки зленёге тарса хас-тарла ёсленисене талла „снафоксемпе“ активла злена савнашлэ кусарасси те пётрё. Авиахим каманти. Йафёйккэ-сен ёсёсене вайлалатаси... растраттик-семпе кёрешесси тата ытгисем те.

Пёр ёсё план тавасси, тебри—ёс-лесси. Пёр ёсё—Авиахим пирён вай, йа вайлалатмалла, епёр кампанине иртерме вай ситне таран тарашлэр, тесе Авиахим зленёсен кайсарасси,— тебри, тебри—иртересси.

— Аста иртересси?

— Аталан леш йенге, хайяр шинге хёвелён шарых сүтгисем айёнге...

ПИНЕР.

Тёлёнмеллийех сук.

Канаш стантои. Пойао тапранса ка-рё. Икё таваш пахса тарасёё.

— Ух! вёстере пафё.

— Иара пафё.

— Вайла кусай!

— Пит вайла.

— Усай, Усай, тетёп.

— Ме эн?

— Вай лашасарах кайаф сёе. Мёнле апла?

— Ухмах! Мёнле пёлместён... пёспа... паспа кайаф.

— А муфза мёнле?

— Мёнле муфза?

— Муфза, тетёп... муфза та пёспа ёслет... Мёнле вай пойао пек куссай-масёсёе.

— Ухмах! Кусатарансене (урависе-не) сыкса йарсан муфза та куса пул-тармаси!

Махла такапа катка.

Кажака сѣрем сине тухнѣ
(Уткаласа сѣреме пулас:
Вѣл ун пек есе питек те хакас)
Унта мѣлѣ тава та пулнѣ;
Ку, выскер, айкаваха курѣвѣ.
Те сак такана куроа,
Те хѣйсѣ савѣн пек йѣлѣ пулас,
Кажака йакалма тытѣвѣ:
Вѣйпала сине-пусне тѣретет,
Хѣрнѣ тѣмпа тутисене хѣретет,
Сѣрем сине ыртса йѣванаѣ,—
Тем те, тем те айланаѣ...
Мѣн тѣван? Амѣ тун мари...
Йакалса ситѣйри, ситѣймери
(Кажака сав, ситрех пулмалла)
Пирѣн вѣскѣн утрѣ вара малалла:
Пырсап, пырсап сѣпѣсѣн тутине шѣлаѣ,
Хѣй йерипен така йевелле шѣваѣ,
Ун умне ситрѣ те—Ах, Мирун Иванѣ,
есе мар и?

Терѣ кажака

— Епѣ, епѣ! тет мѣн така.

Сак тантѣшсем ѣнтѣ кѣласу тапратрѣс,
Кажаки йѣпкеленет, кулѣлаѣ.
Иванѣн ун сине пѣкса савѣнаѣ,
Кайран пѣрле пурѣнмах шут тытрѣс,
Пурѣнаѣсра пѣр пѣрне пулѣшма сѣмах
парѣс.

Сыран хѣрне ыртѣн йѣшѣнѣсѣ—

Пурѣнаѣсѣ...

Сантаѣлѣ ашѣ

Сѣлте кѣйѣксем йурѣсѣсѣ

Ура айѣнѣтѣх симѣс курѣк йѣшѣрет

Шѣлѣ та пур.—

Сырма кукри инѣс те мар курѣнаѣ,
Шухѣшласан—сакѣ хирте телейли
Мѣкла такапа кажака сѣс пек туйѣнаѣ.

Анѣлѣх

Тѣпѣр тух

Шухѣшпа елир улѣаланатпѣр:

Телей сук сѣртрех

Елир телей курѣтпѣр.

Пирѣн така хѣрттерсе еслет

Кунѣ кунѣне кажака ваѣнѣ курѣк
сѣллет.

Ларса канма та вѣхѣт сук

Лѣш кажакин хуйхи суйхи пѣрттѣх сук:

Ир-сулѣйла вѣл уткаласа сѣрет,

Хѣвел хѣпарсан сулѣйна кѣрет

Ура айѣнѣнѣ курѣк та

Хѣй татса ситѣсѣшѣн мар:

Тѣппѣх кѣласан ку анѣлѣх та мар:

Вѣл мѣкла такана сѣлѣ ыртѣнне те
шутламаѣ.

Лѣшѣ анѣ сѣпах та нимѣн тѣваймаѣ.

Тѣн тѣваш кѣтѣсѣм!

Сак йуптару йуппине есир туйрѣр-и?

Елѣ тѣррипѣх шѣппѣн кѣласа парам-и?

Елир те а-ѣлѣ хаѣ тесе

Есир тѣваш хѣрсене тирѣсѣ

Сѣпѣс майрава кѣтѣз илѣсѣн ан
сунѣр:

Вѣсем кѣтѣкѣланмах пѣхѣсѣсѣ.

Тѣваш хѣрсене тирѣкенсем

Майрасѣмшѣн мѣкла така сѣс пулѣсѣсѣ.
ЛЕРИ М.

Тыра ыртнѣ вѣхѣтра.

Мѣнкун ситнѣ.

Хѣшѣ хѣшѣ тѣваш ем те сѣлта-
лакѣпѣх мѣнкун тѣвѣсѣсѣ.
(Халлапран).



Ўсѣр сын: Е! Иура-ратакан йулѣташ!
—Христѣс воскрес.

Сысна: „Вунѣз кѣвѣс тѣрес! хѣсса
пар, савѣн тухлѣ ситѣтѣп“.

Йытти: Хам та, епѣ хам! хам!.

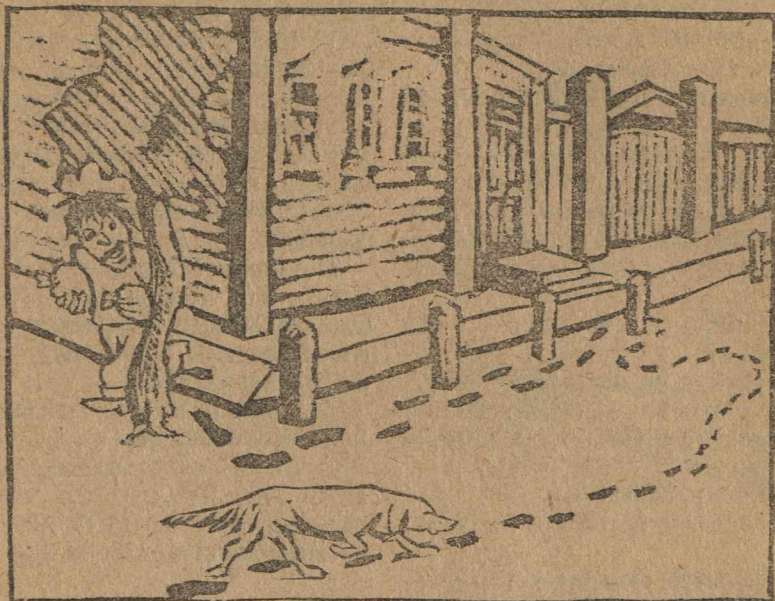
— Ну, никотнѣйсем, ку сынна пур-
те тапѣнаѣсѣ. Те тыр ырма кѣйман-
шѣн, тырри уйра пулѣсса кѣтѣсѣсѣ.

„Капѣян“ лартас-ха ани сине те,
унѣ та мѣнкун пулѣсѣман-и?



ХАШЁ ТЕЙЕРЕХ?

— Шупашкара вӱрӱсене шыраса тытакан йытӱ исе килтӱс. Пӱр вӱрӱ та хаварматпӱр.
(„Канап“ хаҗат).



Вӱрӱ (сӱрт сума хӱсӱнсе).

— Тытай, тытай, терӱс. Ишти сумранах иртсе те кайрӱ. Семсе тӱлек шитӱ ыртаканскер ӱкӱмеллек ёсломе. Пирӱн те гӱрахас мар ёснӱ...

„Шӱмӱ сӱме вӱреннӱ йӱтӱ“.

Ваттисем каланӱ: йӱтӱ шӱмӱ пама вӱрентсен—санрап уйӱрлӱм пӱлмест вара вӱл, тенӱ. Кунашкӱл сӱнсем те пулма пултаращӱ иккен: вӱсене аҗашланма вӱрентсен—сан сума, суӱӱр нелех, сапӱсса ларащӱ.

Кӱзкей вулӱсӱнӱ (Шупашкар у.) ПССЛКС ответлӱ секретарӱнӱ К. йулташ пурӱнаӱ. Хитре аҗз, лайӱх тумланса сӱрет, хорошши рысаӱ... мӱн каламалли пур!.. Анӱзах адла пулсн та есӱр ӱна палламастӱр пуд! Паллама та май сук, мӱншӱн тесен ишти йӱлсене тухса пуснӱ кӱтартмӱст, пӱр В.-Пуаша сес пӱлет. Пукашӱнӱ пӱлмен сын сук ӱна: ваттисем те самрӱккисем те, хаҗ—сине кӱӱӱр сӱтне ӱме пӱрахнӱ аҗасем те палласӱ. Палламасан мӱнле пулӱ вара: Лешӱ В.-Пуашран татӱлма та пӱлмест те...

Кӱзкейрен В.-Пуаша 12 сӱхрӱм. Анӱзах 12 сӱхрӱм К.-шӱн пулсан сурмалӱх сес: лашана та кайма пултараӱ, лаша сук вӱхӱтра, тӱре сикме пусласан, суранах та вӱсӱтерме пултараӱ, 70 сӱлхи старик, йе карӱӱк мар вӱтӱ. Иӱрре килсен икшӱр кун, икшӱр сӱр сӱвӱрсе та кайӱ.

— Мӱн тума килег вара ку вулӱсри? тесӱ сӱнсем тӱлӱнсе.

— Ара, хусах вӱт... паллах ӱнгӱ мӱн ёснӱ килви... пирӱн йалта Шупашкарта вӱреннӱ хӱрсем те пур, тесӱ теприсем.

— Комсомол ёснӱ манни вара вӱл?

— Маннӱ сав! Пӱтӱм ёсӱ Пушкара!

— Пушкара алимент майрисем пулакӱн, савӱнца паллашмалла ав пултӱр!...

П.-ш К.

АНСАРТРАН.

I.

— Ме саға автомоби́ль!,—терё мана „Капкан“ ху́си И́ван Му́ш.

Мён тумаллине сисрём. Лартам та вёсттерейп.

— Асту тирпейлөхе ан ман,—тесе йулё ман хуса ман сине йунаса.

Ку мёне пелтерё-ши-ха—тесе сав-ранса пхаймарём, ман айра автомоби́ль выранны шавёс туман пулё таё.

— Хай хаварт тума хуша́й, хай тирпейлөх...

Шавёс туман та аптарамасй еккен. Мёнчен тыйнам ха, тесе шухашласа пняй сёртех Пуински савата персе ситё.

Хырам высеа кайрё.

— Сарён кооператив сук им вара? терём.

— Ав, сугасё унта, терё пёр ёсле-кен ирёксёрген каласнай пек.

Ситрём.

— Сакяр мён хак, тетёп.

— Хури 7, шурри 17, тесе хуё.

— Ай-пай пай-пай, пулунтая ма пярш билет-ха сан, тесе йатам.

Ирёксёр сугмаспяр! терё хирёс.

Плок-ног сине:

Фатейёс таврашёсем Пуински са-ва́три ёслекенсен тирне сёвни тесе сырса хутам.

II.

Шавёс туман Иёпреё персе авё.

— Е ё... „тёрё“ кооператив пур-ске, Пуински сават ва́дн лавка у́с-ма „Капкан“ йаёвён хуса хаварам ха, тесе тартатм, Иёпреё врокко-тилё:

— Усмалёх пулёё ёнтё вёзем, тесе пелтерё.

Сапах та кёрсе тухас терём.

— Халё ва́хат сук, сыва „Капкан“ ва́дн сак списка парса йарам, ситё, терё пёри.

— Йурё, кооператива фйрмантарас мар еппим, терём.

Вал ая, мёнле списка.

„Тёрё“ кооператива тахсанах ёт-мелелле илнй таварсемшён саксен са-ва́н пул тўлемелле:

С— 23 т. 62 п., В—10 т. 70 п., К.—71 т. 3 т. 85 п., М.—15 т. 19 пус, К.—43 п., К.—6 т. 3 п., К.—14 т. 70 п., В. 14 т. 1 п. тата У.—27 т. 9 п.—ку кооператива сыхакан, йытпыр-шисем“ еккен, „Капкан“ архивё ва́дн йурё, тесе кёсёене (портфёле мар, И́ван Му́ш памарё) персе фйрём. Карамё!

Тирпейлөх тенёрен перуса (Совнар-комски мар, Пушки кань!) пёр шярпак-па тивертес тесе хатлакса ру́жа фалаш-рах пёрса илнй те, Хампус Патёрийе-не савраннай у́лнй.

| Кунта мён пэхмалли пур ши-ха?

Кёперсем вёр сёне?...

— Ай пай пай... Пастай! сённи сё-нё те, йал вёсёнё кёпер хайи халех фалашса авнай, на́зар тенёлсене ху́с-малла. Тирпейлөх... Кана аста́вас-ха...

Кёперсене аста́варах парас-ха!

Акё Карилё (Сик-касси) патёнё... Ла́ша ури ху́сфмалла... Акё Арапу́сав сёне кёпер... луван та фалашла мар-ши тесе, айдарах антартам. Шавёс туман кавтар шусах, пёр та́канмасар кассё карё.

— А ай шуйтан, „Капкан“ лектер-ме пулмарё.

III

Йран Шупашкара сит, тенёрен Кусланкавалла вёсттерём.

— Сюа! Тёрлемес тапак хапракне кёрсе курмаллах.

Шуса аятам.

Икё хугла́ фуд сург. Вывёскёсемпех. Кас пу́са билет. Хёвел анман, у́йёх ха́парай, шавёс туман вёсенет.

Кётём.

— Хапрак ху́сине курма пула́й-и?

Сётел ху́шшынё пёр су́халёскерпе төпёр су́халёскер ларасё. Са́хавар ла́йар ла́йар та́вай.

Ай ай! . Ей мур, пушай.

Ёссе йанай, 40 крату́сла, сур шта́в автах.

Ёшенё ситён пёрер фёрке ёсё те пула́ттам-и тен?!

— Ху́си те сук, ёслекенсем те сук, тесе хуё су́хал. Кайа йу́най, са́нэти

суз вѣт халѣ, терѣ.

Шалти пѣлѣмрен, ѡсѡртран, пѣр „тѣлетей“ (тѣлетей тесе пирѣн шѣвилкене каласѣѣ, шѣвилке тесе вѣскѣнѣѣк павкава каласѣѣ, вѣл мѣне пѣлтернине хѣв пѣлѣн) сиксе тухрѣ. Ҫѣлѣ йаштакаскер, ҫанах та тѣлетей тѣханса йанѣ.

— Сире мѣн кирлѣ??...

— Е-ѣ... хѣса кирлѣҫѣ те?!

— Астан вара...

— Шупашкартан, терѣм хыт саспа.

— Ёсѣр кам пулатѣр вара, терѣм каллах.

— Йа хосинспектѣр!

Хос! инспектѣр!?!... Пастай-ха апла мар пулѣ? Хос... хос.. а, мѣне пѣлтерет-ха? А а а! Патшалѣх инспектѣрѣ! терѣм ѡшра, унтах сасѣла:—хавас паллѣшма, сирѣн хушаматѣр мѣнле-ха, Наркомфинвѣра ѣслетѣр пулѣ ѣнтѣ? тесе хутѣм.

— Ҫапла, Виктѣрѣй!

— Иураѣ, сывѣ пул, 40-лине ан мав!

Шѣвѣс ҫуманѣн та выҫса ҫитѣѣ икен... аран шѣва пуҫларѣ.

— Ан хѣра „Поссата“ ҫитсен апатланѣлѣр. Патшѣа инспектѣрѣне каласѣрѣмѣр-ҫаа-ха, ой! пыҫѣх сын.

Ҫѣрле пулѣѣ. „Поссат“ та—ҫывѣх мар.

Айхѣла кѣрешсе, тем тѣрлѣ сивѣ пулсан та ҫывѣрмасѣр пытѣм. Кинокартинѣвѣр ун пек пулсан 99 хут Агѣла персе анмалла ѣнтѣ.

— Ҫѣтас пулаѣ. „Капкѣн“ хуҫи ма-на хѣйѣн инспектѣрне илме пулѣвѣҫѣ те, ахаѣ мар вѣт.

Поссатѣн пристѣвне ҫарѣнтѣмѣр. Ҫутѣлса билет. Прахута кѣтме майрасем вѣри кузѣдсем пѣсѣрсе тухнѣ.

ирѣкоѣр ѣслеке йухаѣ. Ҫарѣнтѣмѣр. Ё-ѣ... мѣаской, йагѣвѣй!

Пѣр мѣшѣр ялсе йатѣм... 20 пус расхут.

— Халѣ аптрамѣстпѣр.

Ҫаварлама пикенѣмѣр. Шѣвѣс ҫуман кѣх, кѣх тутарѣҫѣ те, калла хѣсса кѣларѣҫѣ. Мѣн тата? тетѣп.

— Мѣн улталѣн, Ҫамарга кузѣлѣ тесе патѣн та рислѣ ҫул хутѣшлѣ ҫитерѣтѣн...

— Ан шарла ѣнтѣ, ман хамѣн та аш ыраѣнне паш пулѣҫѣ ха, сухан кузѣлѣ ҫийетѣп, тетѣп.

Пуҫварта.

Хуларѣ ҫамрѣк майрасем, тирпейлѣх решимѣ майсепе, ѡнсѣртан ѡнсѣр, кѣскерен кѣске йупкѣсемпе сѣреме пуҫларѣс.



Иѣван Муҫи:—Ма утмастѣн ха, йѣнѣвѣнтѣва, аҫам?

Хула хѣрѣ:—Тархаспѣн асатте мана ҫак лапам урлѣ ҫѣклесе каҫар. Йупкѣ ҫурѣласран... шѣллетѣп.

IV.

Ҫитрѣмѣр. „Капкѣн“ хуҫи типокрафинѣҫѣ кѣтсе тѣраѣ.

— Мѣн ма ку тарантѣҫен сѣрерѣр. Шупашкартан пухусем те сиртен вѣхѣтлѣрах уҫѣлса пыраҫѣ. Тирпейлѣх теги вѣхѣта та тирпейлѣ перекелѣ иртѣрмеллине пѣлтерет пулѣ? тесе хуҫѣ. —Хосинспектѣр ҫарса тѣҫѣ, ҫитетгѣм, терѣм, кузѣдсем сѣткелѣх пулмарѣс.. каласа патѣм.

— Апла пулсан, сана „Капкѣн“ инспектѣрѣ тѣватѣп. Ҫывѣрех, вирлѣрех, тирпейлѣрех пул. терѣ Иѣван, Муҫи.

Ман урѣх каласѣм суз.

Капинспектѣр.

(Хосинспектѣрпа ан пѣтраштарѣр) *).

— *) Кун пирки те Иѣван Муҫи Капинспектѣр ыраѣнне К. И. ҫырса ҫитѣ, ытлашши расхут ан пулатѣр, терѣ.

К. И.



«Сверский решим еккономи».

— Ах, турал мән хаймазъ-ши ку, Халәха Сугга Кәларькан Комиссариатъа пухалтәрә, төрмекленсе йәтсе пыра?

— Савә-и?.. Халәха Сугга Кәларькан Комиссариатъан 1926—27-мәш сұлвазъи хатәрленә сметтә.

— Хут мән дүхлә кенә пулә унта, тата тәрнәл, тата машинисткәсем мән дүхлә пүрни вәсбәсенә хәпартса кәларнә пулә, тата пухалтәрән пуә мими мән дүхлә шәвәлнә пулә?

— Ытгисенә калама пулгаримастәл та, анзәх хуз мән дүхлә кайнинә хәд, шугласа кәларма пултаратпәр. Пәр сметтәна пәр ступпа хут кенә. Ку сметтәна Финанс Комиссариатъә хушнине 20 ексемпәр хатәрленә. Пәр ступпа хут 11 кәрәккә турта 20 ексемпәр, 11×20 пиләк пәт сурә турта.

— Апла пулсан, капла төрмекленсе, ку пухалтәр вәсә кунта та йәтсе пәтереймә. Лама кәлмәллә те ламапа анзәх туртгарса каймалла.

— Сапла саплах та әнтә вәл, анзәх Финанс Комиссариатъә, хәд вәс ексемпәрвә анзәх илсе пыма хушнә, тет.

— Йулашки 17 ексемпәрәпә мән тәвәсәши-ха тата?

— Мән тәвәссинәх пәлмәстәл сав, анзәх нимән те түмәс тетәп, мәншән тәсәп, ку сметтәна Патшаләх Планән малтанки комиссийәх улаштарма тытәна 1 те сметтә пәт пәгәм йышә-нигүн, вунпиләк комиссийәх вигтәр йтла тухса кайа, кашни комиссийәх хәй тәслә улаштарат. Сапла диннипәх каласан пәр ексемпәрпа та ситмәллә пек туйәна 1 те...

— Куна Сугга Кәларькан Комиссариатъ анзәх сирәм ексемпәр сапнәшә?

— Сук! Финанс Комиссариатъә пур комиссариатсәвә те, хәйсән сметтәсенә 20-шә ексемпәр сапма хушнә пулас...

— Капла Финанс Комиссариатъәвә әсләкәсем кәпт та шугласа пәхманши-ха вара? Тата ситмәнәдинә хәд тирпәйләх рәшимә ситәзә саплах каласәсә те...

— Е-е!.. есә пәлмәстәл иккә, Финанс Комиссариатъәвә әсләкәсем «сверский решим еккономи» тәнинә хыг асра тытса тәрасәсә.

— Сапла әппин! «сверски» тәни тәскәр кәйәксән тәни пула пулас-ха. Тәскәр кәйәксән пек тирпәйләх рәшимә пултәр тәсә пуласан, паллах әнтә тәскәр кәйәксән йәпә тирпәйләх рәшимә пуласан!..

СТУТ.

„Капитала“ пәлет, мур?

Сутуилә тәвәкәсем уксана шәкәртах илсә, шәкәр-шәкәр уксә асра пулсан, услам дүлай хәварма пулгарәсә, илсәсә Сапла Карл Марксан „Капиталәвә“ те каланә тәсәсә.

— Есәр мәллә шуглаттәр: асәнтәсем сәзна пәлсәсә-ши?

— Мәллә асәнт?

— Сәмахран. Патшаләх Истателствин асәнтәвә—Петровах иләр.

— Вәл пәләтә те пулә сав! Ахаләх мар пулә, иргә сұл та тәкәпәр ула-хәвә. Шугашкарти Тәп Пиллиоттәкәран 13 шурнал сүрса илсә парәп тәсә уксә илнә те, пиллиоттәкә шурналәсәвә халә те илмәст.

Уксинә ийуң уйәхәвә кәйәлла тә-вәрсә павә.

— Е-е! Вәл Карл Марксан „Капитал“-нә хытә вәреннә пулә сав Унта уксана есә йарсан услам (оридә) йула тәнә, тәсәсә.

Петров та сүр сұлталәк хушши услам тунә пулмалла.

Асәнт йәтнә ахәд сәкәс сүрмәсәсә! Студентсә.

Кооператтивсем тавра.

Промысла ерттелёсем-
пе йалхусалăх пёрле-
шёвёсем.

Отъот умён.

„Кооператтарсем нумайшĕ от-
дотсенде тăшисем сисе йанă пир-
ки тавар тухмасĕ, тесĕ.

(Хасагран).

Тăван республикнĕ Тĕп Халăх
Хусайствин Канашĕ шутне 287 тер-
лĕ промысла ерттелсем, Сĕр Комисса-
риатĕ шутне 483 терлĕ йалхусалăх
пёрлешĕсем хисепленсе тăрасĕ. Тă-
вашсен тĕп аслă хулине хутсем тă-
рăх сакан пек ерттелсем пур: тимĕрсĕ,
сĕвĕрсен, сĕлĕк картус, химиэаски,
вĕрман ёслетерекен 5 ерттел, вотоас,
кирпĕч, симĕс («пишеник»), пулăсă
 („Волгарь“), сакăр пĕсерттерекен, йал-
хусалăх ушкăнĕ 2, сĕр ёслекен ерт-
тел 3, кивсĕнлĕх йулташлăхĕ 1, сурт-
сем йусалансен мĕн пурĕ 21 пёрлешĕ.
Саксене шырама сак ыртнĕ кунсенче
Статуправлени пĕр майрана каларса
йав. Мĕскĕн майранан урисем хăпар-
са тухăй, ашăпа хай аптараса пĕтнĕ,
сĕресе сĕресе тупаймасăр—астан туп-
маллаши тесе Произвогсойуса виçĕ
хутчен пырас лартнĕ, анчах темле тă-
рăшнине те саксене тупса пĕтереймен,
—ултăшне анчах тупай. Пурнакан
кооперативсем Произвогсойусра тĕн-
та тăрасĕ, саванпа Сĕр Комиссари-
атне Халăх Хусайствин Канашĕ коопе-
ративсăр йулас мар тесе, «мертвых
душ на учете держит» терĕ те тухса
кайрĕ. Ку ёсе Сĕруправлени сисе сак
сұлтах пур кооперативсене сĕнĕрĕн
репистратсисесе тухас, тет. Халăх Ху-
сайствин Канашĕ вилĕ кооперативсем
те мана пырĕс тесе ларай пулмалла.
Ес те хускан вырăнта! Статуправле-
нири хитре майрасене те пулин хĕр-
хел!

И.

Йулташлăхра.

— Посетител:—Ёрсем пыраси ха?..
— Сĕговал:—Ёссем малаллах шă-
васĕ-ха.
— Касир:—Пырасĕ те шăвасĕ..
Хаĕ ёнтĕ касир хуш пултăмха!—
Хусайствина хăпартăмха!



Прикашăк (йанахне хыçкаласа):

— Ыран ревишĕ, отъот. Савăнтан
из-виç хут майăхсенчен арăна парка-
ласа йавăртнĕ. Шăшисем синех йарас.

Шăши:—Ех, мур илестĕ. Ахаĕ тух
йаглаĕ, халĕ хай сылăхне пирĕн сиве...

Лапкара.

Усламсă. На, кайалла виç тенкĕ.

Илекенĕ. Кай, ку кив укçана илме-
стĕн.

Усламсă. Есĕ, тăхлазă, турра ёнен-
менскер и мĕн сĕнанине йурататăн. Кив-
винчен хăрамалла мар; сĕнинчен хă-
рамалла. Сава.

Лайăх вырăн.

— Иван Фомеѳ, илтнĕ ес Петĕр
Василине кооператив лавкин саветуйуш-
тăйĕ туса хуна.

— Илтмесĕр, илтнĕ. Лайăх вырăн.
Вăл вырăнта ёслекенсене кирек хăсан
та оплăса куçарасĕ.

— Тăнахи? Аста лартасĕ вара вĕ-
сене?

— Шур тул сурта.

Урапа сѣрмелли супаң.

Иелѣкелле каймалла пұлѣ.

Лав тыгрәмәр. Ултă сұхрәм хушши кайма лавѣс иссѣмѣрген тенкѣ те ситмѣл пус илѣ. Ынах та, лав укѣи ларса кайнашан пулмарѣ, аваталла та утса аннашан сѣс пұлѣ. Мѣн тавас тенлаша җупаймасѣ, аран, аран персе анас пѣх сѣс утаѣ.

— Мѣн, есѣр лаша җупманран, лашана айаңлас тетри мѣн? Ынах та кунта лашан айаңпѣ пур та, калех лашана айаңлама сук,—въл пѣлмѣст, хушине айаңлас пулаѣ, хуш лашана тѣрантма пѣлмѣст.

Елѣр кунта лаша синѣе җаравса тәмәпәр, урапи сине куҗаңар. Урапи хашаңгатаѣ вѣг-ха?

— Но, но о о! җупкала шюлѣ! Лавѣс җилкелене хугла хугла лашана айнак пѣрҗи шәммисенѣн тѣрѣслет.

— Но о о! Ей—т-ти! пош шо оол! Калех лаша җупмасѣ, калех лаша кутанлашаѣ.

— Ах ку Иелѣк кооператтивне с!

— Мѣн пұлѣ тата? Иелѣк кооператтивѣн банан лашу җупманниче мѣн ѣс пур-ха?

— Ах, ку Атрианава а а?

— Мѣн пұлѣ, мѣн пұлѣ? Сава Атрианав хѣнемен пуѣ вѣг.

— Каккуй хѣнеси унта, лаша җупмасѣ.

— Хамәр та лаша җупманниче кураптәр Атрианаван мѣн ѣс пур унта санан лашу җупманчинеѣ

— Атрианав пѣтерѣ, сав Атрианав. Атрианав пѣтерет Иелѣк кооператтивне те. Мѣншѣн урапа хашаңгатаѣ, тет-тѣр-ха есѣр?

— Ара тикѣт сѣрмея пуд!

— Тикѣтве сѣресѣ те ха, Иелѣк кооператтивѣ тикѣт ыранне пѣрер пѣт супаң, парат вѣг!

Акѣ тамаша! Тикѣт ыранне сѣмала, тесен йурѣҗѣ хуѣ. Вѣсен тѣбѣсем пѣрек,—хура. Супаң тесен—супаң супаң, леш пит сѣвакан супаң Аташҗам, пѣт сѣваканни мар, кѣе йѣм сѣваканни.

Атрианав йулташ Иелѣк кооператтивне вѣстерме (мухтаса вѣстерме мар, трупаран вѣстерме тесѣ вулас пулаѣ) 200 пѣт супаң илсе ылаѣ мѣн. Супаңѣ ништа та йурамасѣ нима йурѣхсәр.

— Семсе. Урата сѣрме сѣс йураѣ.

Саваяпа та, сирѣн Свеникәри, йе Куславкәри приотәнрен авосан, лав тытастѣк тѣплѣн йиҗса пѣлес пулаѣ.

— Есѣр урапана мѣн сѣрнѣ, тесен. Ерне, апла ытсан сиртен кулѣс, ав-зѣх есѣр хәрса ан ўкѣр,—супаң сине кулаңа перѣр. Атрианав сѣнѣ ышши урапа сѣрмелли емел тупнѣ, тейѣр. Въл емел тикѣт мар супаң йатла.

— Супаң урапа сѣрме йатнѣх сав.
ЛИНЕР.

Ваттисем калани ыраңла.

Сѣрѣк те пулин сѣр тенкѣлѣх тѣнѣ кооператтив прѣсѣтаттѣлѣ суганайман пуласене сѣрманна кайса тавнѣ җухне.

Сынна ырѣ таватѣен, сыран хѣрнелде астарса пыр та, сыран хѣрне ситсесѣн, тѣк (тѣрт) йар. тѣнѣ вѣткѣ илашѣн тѣрмене лѣнкѣ пуслѣх.

Иытѣ—каҗка вѣрсса паллашаѣ, тѣнѣ икѣ җаваш вѣрснѣ хысѣн пѣрпѣринне сѣраҗас шутна ѣссе ларнѣ җухне.

Иытѣ мѣнтәр та, сѣме йурамасѣ, тесе сырнѣ пѣр уоламсѣ валук комисине нама тесе сырнѣ сѣйавлени сине.

Кулаҗа сѣнес тесесѣн, кѣмака синѣе ыртма йурамасѣ, тѣнѣ те пѣр прѣсѣтаттѣл, кирлѣ-кирлѣ мар ѣсѣпех комантировка туҗса кайнѣ.

Самракла вѣренеймесен, ватѣлсан вѣренме хѣн вара, тѣнѣ 60 сұлхи старик футбол вѣйине вѣренѣсшѣн тѣрмашса.

Пурнѣс сакки сарлаҗа, тѣнѣ пѣр расҗатѣз тѣрме сакки сине хѣпарса ыртсан.

Хуйхѣ пѣҗѣн сѣремѣст, тѣнѣ правлени җленѣсем висѣн те суга лѣнѣсен.
МАМИ.

Компресс хумалла.

Нурас поднитсинже.

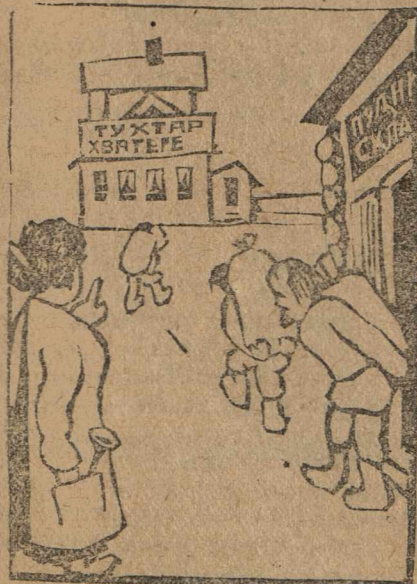
Халых сывлэхне пайых упрассё Лу-
пимавва йатлă враџ хăйен санитарб-
сене аван ёслеттерме пелет. Пери,
23-меш султа ёсleme кенёскер, зăтай-
масăр тухса тарай.

— Мёншён.

Вырăнган ан кăлартар тесе, мён
хушнине пётёмпе тумалла. Сапла ёнтё.

Перре аптекай зăланёнзён сёрле 2
санитара 10 пăт ыраш хăй патне
йăттарвай. Ку ыраш поднитой шутёнже
пулнă. Смогритёл улшăннă вăхăтра
сăл йусма хатёрленё сăл пурине,
васуннăйскерне, каспа хăй хваттер
патне йăттарнă. 1924 меш султа хăйне
васуни вутă паван зухне, каспа под-
нитсинне вăрласа панă. Хăйен вути
пур пулсан та, йăттарай. Игле, подшё
викакиз!

Сифилис фирне тўрлетнёшён вратка-
сем илви те асранах кайас суг. Кўл-
Херри Тенири сунса кайнă, лашасăр
сынран, Иван Кўсмизрен 15 пăт сёр-



уми илвё. Сын лашипе турттарса ыпр-
са парай. Вливанисем хăй патёнже
тăвай, пушписене аптека лестерет.
Поднитса пынă сынсене: емел суг,
тесе калай.

Ёсleme ёсleme сёр. Угăн шăлнё Тени
шупё вашни пасар вуав Нурасра, Лу-

Конорарсăсем*).

Конорар нумай йалкорсем пите
йурата ссё. Авзах пур—йапалла та ёс-
лемесёр пулмас, конорар та ёсleme-
сёр билсё тăмас, конорара илес пул-
сассăн ёсleme лех.

Савах та хăшё пери „йалкорсеме“
ёсleme сёр конорар илсе тăмалли майа
шыраса тупнă. Пуссем те вёсен ёс-
лессё пулас, шухăшё те пирён нек
мар выдăй пулмалла.

Вёсем нумайтарах сыракан йалкор-
сене конорарне суйа товереннăс туса
пите сăмаллăн пухкалтеривзён 12 шер
тёнкё йăтса тухассё, вётăмăс сине
пер пер суйа хушаматпа алă пуса
хăварассё. Пите ыра та, сăмал та,
усламлă та, «Красный Восток» ёсме
те пите майлă.

Сапла вара халăха сугта туртакан
паттарсем хушшинзё «конорарсăсем»
пур. Пер иккёшне прокураттурă хă-
типе хёстерсе пăхсассăн, ытисем те
аллисене пухкалтери патнелле зăсмёр-
зёс.

Хисеплё редактăра саз сырува
«Канаша» кёртме ыйтат. „Конорар-
сăсем“ вуласа пăхса хăйа таран хё-
редессе шанат.

А. СУЛЁС.

*) Конорар тесе сыранана хасат, шурнал,
вёнеке сине сани йапалисемшён тўлленё ук-
сана калассё.

пимăва патёнзён спете спиртала хёр-
лё сарăх нек хёрёне тухса кайай.

— Ыланра зăсах пушанас суг-ха,
тесе парса пырай.

Сав пул поднитсă ваткине пăзки
пăзипе тыттарса йарай. Халăха:—
ваткă суг!

Лешсем ватăран сёмсе тумтир ёс-
летессё. „Калкан“ ларисассăн тумтир-
рисене те тупма пулай.

— Тупас, тупас.

„КИКЕН“.



Майтӑр хырам.

Нарат-Җәкинҗи пуп йурӑпа сӱ-
реме тухсан кашӑй 10 киле кӑ-
меренех ӗссе сӱс тухай. Пурин-
җен самакӑна йуратай. Хырамӑ
йыӑр сын матӑсенни пекех
ӱсет. (Авантей).



Пуп-атте (кӗлтӑванҗи пулса):
— Ку йалта 9 сӑр җе сирӗм ӗнтӗ, 10
сӑр җе ӗсрӗм. Кӗл тунӑ җухне те турӑ
вырӑнне «9»—«10»... тата җаваш мат-
кисем аса килӗсӗ.

Ӱсӗр пуп йурри.

Айӑу, майӑу!
Ма ӗссе мар—сийе мар,
Есӗ җавӗ тава мар!
Тритта, тритта
Три рай-рай!

Ех, матӑшкӑ, матӑшкӑ
Савӑнатпӑр, кулатпӑр—
Ултӑласа пурнатпӑр
Тритта, тритта
Три рай-рай!

Сын вилсесӗн туса сӑн
Лаплатгарса йулатпӑр,
Йулатпӑр, йулатпӑр!
Тритта, тритта
Три рай рай!

Уҗи мӗнни пулмасап
Тыррине те илетпӑр,
Сӗт, сӱ, пыл та илетпӑр!
Тритта, тритта
Три рай рай!

Савӑнатпӑр, кулатпӑр,
Ултӑласа пурнатпӑр!
Айну у у!..
Майну у у!..

ХУТАР ВАҢ.

Хресҗен җастушкисем.

Улаӑ тӑрӑх утас мар та
Кураӑ кутне хӑртас мар;
Пупсем хысҗӑн кайас мар та,
Тӗттӗмлӗхрех йулас мар.

Улаӑҗари йыт пырши
Карта тӑрӑх ситӗнеҗ,
Вӑраӑ сӱслӗ пуп марши
Хресҗен вӑйпе калленеҗ?

Тӗнтти, тӗнтти парӑппан
Сӑпмассӗрӑн тентленеҗ,
Тамӑппата хӑратакан—
Пуп ӗнтӗ вӑл, илӗртет...

Карӑш килеҗ, каршлатса,
Сар урама йуратса,
Пупсем сӱреҗ самӑрлса
Халӑх вӑйпе ус ыурса.

Сыран хӗрине утсан та
Еп сырана ма кайӑп?
Тӗттӗм йалта пурсан та
Путсем хысҗӑн ма кайӑп?

Кантӑр сийзи пусине
Пӗрер пӗрҗӑн суйласҗӗ.
Ех, йӑсензи пупсене
Веҗех тапса ылтасҗӗ.

СИМЕНККЕ.

Ответ. редактор А. Золотов.